



Spade Mountain, 1883 road

54 ft  
45 ft  
36 in  
30 c  
50 in  
20  
15  
45

2

295

Reminiscence

I took a fine

Wies Zielinski



Joseph Zielinski  
8707 Escanaba ave  
No. Chicago Ill



ФармацияLODA-EDWARD  
ROZANSKI  
COLLECTION

Фармация рассматривает врачебные средства во всех отношениях как то: от куда она получается, обработка и хранение, а также ее опасные и различные иже свойства.

Врачебные средства получают из трех частей природы

- 1<sup>е</sup> Царство Растительное
  - 2<sup>е</sup> Царство Минеральное
  - 3<sup>е</sup> Цар. Животное или Чел. царство
- Д. Царство Растительное

Agaricus Chirurgorum / Врачебная  
грибка / Приготавливается из грибов растущих на старом пне. Она представляет мягкое бархатистое вещество, но представляет для остатков и для роста.



Lichen Sticticus Намидский  
или грудной мох / Сырая цветка безг-  
запах, горьковатого вкуса, из него при-  
готовляется отвар. Ресочки и студень  
gelatina.

## Корни Radices

Radix Althaeae / Тюльпанная  
белого цвета, амисного вкуса, Из  
него приготовляется отвар и сиропъ  
Syrupus Althaeae, кроме того отвхо-  
дитъ въ составъ многихъ сборовъ, а поро-  
шокъ его вводится въ составъ многихъ  
порошковъ.

R. Armoraciae / Хренъ / Упот-  
ребляется въ истертномъ видѣ, какъ  
средство наводящее храб-оту, а такъ  
же для похитныхъ ваннъ. Настойку хре-  
на пьютъ или ваннъ назначаютъ какъ ле-  
чедное и протиса цылотное средство.



R. Calami Aromatici / Дурь прият-  
ного запаха, приятного вкуса, Употреб-  
ляется внутрь в видъ наливки какъ  
возбуждающее средство, а снаружи  
для гниющих ранъ. Порошокъ его  
входитъ въ составъ зубнаго порошка  
Pulvis Stomatiticus.

Rad. Colchici / Безвременникъ  
Имеетъ видъ яйцевидной луковицы,  
отрастительнаго горькаго вкуса. Изъ  
него приготовляютъ Vinum Colchici  
и Traie Colchicae которые назначаю-  
тъся внутрь до 30 x. нагрѣвая приложѣнъ.

R. Runci scaberrae / Марковь  
Употребляется въ истертномъ видѣ  
для очищенія гангренозныхъ язвъ, а  
какъ магическое средство.

R. Filicis maris / Полпорот-  
никъ / Снаружи бураго внутри зеле-  
новатаго цвѣта, вкусъ не приятный



горьковатый. Порошок его употребляется  
внутрь в виде каши от 3j до 3ij на прием;  
край того приготавливают Ехтрактам алки-  
хем Filicis maris которое дается  
сладше и назначаются от 3j до 3ss на прием.  
Рад. Graminis / Тырей / похож на  
соломенку сладковатого вкуса. Нервзан-  
ный корень входит в состав кровооче-  
стительных сборов, а так же из него  
приготавливают отвар и Ехтрактам.

Р. Mlariae / Мари / представ-  
ляет буристые охристые куски, бу-  
раго цвета, вкус неприятный. Употре-  
бляется как слабительное от 10 до  
30 gr. на прием.

Р. Prasmancae / Тютный ко-  
рень / Представляет тонкие комкаты  
куска, старо-плотного цвета, вкус  
горький отератительный. Употребляет-  
ся в виде наливки от 3j до 3ss на прием.  
Порошок его дается от 10 до 20 гран.



как ревмное и вводится в состав  
досерового порошка Pulveris Soveri  
Препор. Syrupus Spec. Vinum et. Tra.

R. Liquiditiae / Лакричный или  
солодковый корень / Покрыт бурого  
цвета, снаружи желтого цвета,  
запах особенный, вкус сладкий. Упо-  
требляется в виде отвара Препор.  
Syrupus et. Extractum Liquiditiae.

R. Ratanhiae / Тамария, крас-  
но-бурого цвета, сильно влагуца-  
ю вкуса; Употребляется в виде от-  
вара Препор: Tra et. Ex. Ratanhiae.

R. Rheii / Ревень / Лучший сорт ста-  
го корня есть тот, который привозит-  
ся из России сухим путем. Он пред-  
ставляет округленные веерообразные  
кулаки, желтого цвета с белыми и  
красными полосками; запах особенный,  
вкус горьковатый неприятный. При



иссавии отъ зрелости и асена охра-  
щается въ желтый цветъ. Порошокъ  
решена дается отъ 2<sup>го</sup> до 20 gr. напѣивъ  
какъ слабительное и выходитъ въ составъ  
многихъ своихъ порошковъ камедъ и  
мисроис. Тренор. Tra Rhei aquosum,  
Tra Rhei spirituosum, Tra Rhei vinosa  
Sympus Rhei Extractum, Rhei Simp-  
lex et Extractum Rhei compositum.

R. Salep / Гиммисхъ / Пред-  
ставляетъ наизящные куски, въ орна-  
вематного, спрованного цвета; вкусъ  
слизистый. Употребляется въ видѣ отса-  
ра ʒj на ʒvj коментаря.

R. Sarsaparillae / Сарсапариль /  
Представляетъ длинные толстые въ  
перо куски желто-бураго цвета, вкусъ  
желтого гороховатый. Употребляется  
въ видѣ отсара и входитъ въ составъ  
сборовъ напѣ. Р-умъ Lithmæti.



R. Scillae / Морской лук / высу-  
шенные луковицы морского лука белого  
цвѣта, отмерзательнаго горькаго вку-  
са; запахъ носит высушеннаго изго-  
ждаетъ. Порошокъ его бѣлется отъ *Эдмунда*  
напрѣсавъ из порошка отжимается пр.  
Tra Extractum ex Radice Scillae

R. Senegae / Сенегал / Нехрибленный  
корень шеннонсаго-спраго цвѣта той-  
щагого от перо; вкуса протавный гра-  
извоблѣющій сыпотномереніе. Сенегал употреб-  
ляется въ видѣ отвара отъ *Эдмунда* на *Зук*.

R. Taraxaci / Одуванчикъ / Мор-  
щанистый, бурого цвѣта, горьковата-  
го вкуса; употребляется въ видѣ сборовъ,  
акрошъ того приготовляется съ в.  
Taraxaci.

R. Valerianae / Майна / Составленъ  
из короткаго стержня и похриблѣющаго



его смолки, старого цвета; запах  
особенный, неприятный; вкус горьковато  
острый. Употребляется в виде наливки  
от 3j до 3ij на 3ij кофактуры, а порошок его  
дается от 10 до 20 gr. нагретый в кашке  
и пилочками. Препараты Tra Valerianae  
Simples Tra Unae Aetherea, Tra Unae  
anthonia Sa, Oleum Aethereum Unae,  
Aq. Unae и Etiam Spirituosum Unae.

R. *zingiberis* / Имбирь / Корень  
белый, светло старого цвета;  
запах приятный, сильно ароматный;  
вкус пряный пикантный. Имбирь кабар  
в состав ароматного порошка Pul.  
vis aromaticus и ароматной настой-  
ки Tinctura Aromatica.

Деревья ligna  
*lignum guaiaci* / Бахаутское  
дерево / обыкновенно представляет



мелноватые стручки *Rasura monuция*  
в водн; вкус горьковатый. Употребляется  
в виде отвара и сиропа и состоит  
сборов надринга *Species lignorum* Преп.  
*Tinctura et Extractum.*

*Lignum Quassiae* / Квассия пред-  
ставляет стручки, сильно горького  
вкуса. Употребляется как мучогонное  
средство, в виде водной и винной на-  
ливки *Infusum Quassiae aquosum*  
et *vinosum* Преп. Тра et. *Extractum.*

## Стебли *Spirites*

*Spirites dulcamarae* / Сладко-горь-  
кий наслен / Моминного цвета, ми-  
то сраго цвета. Употребляется в  
виде отвара и сиропа и состоит  
сборов Препараты  
*Extractum.*



# Корки Cortices

*Cortex chinæ* / Хинная корка / В  
продажу находится до 50 сортов хин-  
новой корки, которые отличаются по  
виду, цвету и особенно по содержанию хи-  
нина. По цвету бывают: Серые *Cortex*  
*chinæ grisei*, красные *Cort. chinæ*  
*rubi*, Белые *Cort. chinæ flava*  
и Желтые *Cort. Ch. albi*. Все они  
представляются или в виде трубок  
или в виде плоских кусков раз-  
ной величины. Запах хинной корки  
дубильный; вкус горький, вяжущий. Уго-  
творяется в виде водной и винной  
намазки, *Inf. chinæ aquosum* с ви-  
ноград *frigidum* с сабле ржавит а  
также в виде отвара отприда-  
вления какой надуде кислоты reso-  
лут *chinæ acidulatam* Порошковая  
растает до 30 гр. нагретого и проходит



въ составъ кашки итиминомъ, а снару-  
жи употребляется въ видъ зубнаго по-  
рошка. Преп. Трое Считаетъ сѣ. Бабасвит.

Хининъ обыкновенно употребляет-  
ся въ видъ сильно кислаго хинина сѣ-  
тити *subfuriosum*, который представ-  
ляетъ белый легкий порошокъ, аммо-  
ниакаго вкуса; дается отъ 1 до 2; на-  
пріемъ въ порошокъ или въ растворъ.

*Corlex Siamensis* / Корица  
Представляетъ пудочки красно-бураго  
коричневаго цвѣта; запахъ приятный,  
вкусъ пріятный и острый. Порошокъ кори-  
цы входитъ въ составъ многихъ по-  
рошковъ и суффитовъ для опытанія  
итиминомъ. Препараты: *Aqua Siamen-  
sis Oleum Aetherium et fugarum*.

*Cor. Mezerii* / Волче лыко  
Представляетъ легко видные куски



от одной стороны бурого и другой блу-  
ватого цвета; вкус острый, сильно жгущий.  
Ночью можно вводить в состав зловон-  
ящего не употребляется наружно, как  
средство возбуждающее красноту.

**6. Quercus / Рубовая кора /**  
Представляет желобчатые куски бу-  
рого цвета с блувавшими пятнами;  
вкус сильно вяжущий. Употребляется  
в виде отвара для остригивания по-  
лосканий и примочек.

## Листья Folia

**Folia Belladonnae / Красавка**  
или Сонная одурь / Горьковато ос-  
траго вкуса. Употребляется в виде  
наливки для мази примочек от  
3j до 3ij на 3vj кофактура, а порошок кра-  
савки дается внутрь до 3gr нагретая  
препар: Extractum Tra Unguentum  
и Emplastrum; крошится то же



из сонной одури поучают Ам-  
ротинг очень сильное вещество.

Folia Lauri Cerasi / Лавровиш-  
невья листья / Продолговатые  
по краям слегка туповатые; запах  
сильный горько лимонный, слад-  
кий. Незрелый перегородки по-  
учают Aqua Lauri Cerasi кото-  
рое часто употребляется как де-  
показательное средство около 10 т. нагр.

Fol. Sennae / Александрий-  
ская листья / Небольшие ман-  
жетовидные, приятного вкуса. Упо-  
требляются как слабительное с  
каждой наливки от 3 до 30 комах,  
а порошок или дается около 3 на  
прямь с горошкой или кашкой.

Травы Herbae

Herba Absinthii / Полынь



Сладко зеленого цвета, запах аро-  
матный, особенный; вкус сильно горь-  
кий. Употребляется в виде наливки.

Препар: Тра Адонидий.

Н-ва Сопи масливи f. Н-ва  
Сисинкае / Болиголов / Одура-  
ющего запаха, острого неприятна-  
го вкуса; редко употребляется снару-  
же маленькими порциями, а также  
иногда старыми в виде мастихи в  
пластырях Сисинкае.

Н-ва Digitalis / Неперстян-  
ка / Сильно горького оторазитель-  
ного вкуса. Употребляется внутрь в  
виде наливки от 3 до 30, назуком,  
а порошок ее берется от 1/4 до 3 gr.  
напрямь. Препарат. Тра Extract.  
и Unguentum Digitalis кроме того  
из Неперстянки получают Ручи-  
тальное весьма сильное вещество.



Трава Нюосуати / Стебель  
имеет большие листья с  
нашего цвета; запах  
сладкий, горьковато острый.  
Употребляется для  
припарок. Препар. Св.-  
Крестом Нюосуати назна-  
чается снаружи и внутри до 1/2 гр. нагретым  
и Олив. Нюосуати назна-  
чается только снаружи.

Трава Меллот / Ровная  
травка / Ароматного запаха,  
сладкая для приготовления мас-  
тицы Спиритом Меллот.

Трава Меллкае-сере / Кудря-  
вая и Трава Меллкае-речная  
Перенная трава / Листья кудря-  
вой травы морщинисты, а перенной  
гладкие. Обь приятного, особенного  
запаха, пряного вкуса Употребляется



въ видъ чая и сборовъ Преп. Aqua,  
Oleum Aethereum et Tinctura.

Н-ва *Salviae* / Маморей / Аро-  
матнаго запаха, употребляется въ  
видъ наливки внутри, а также для  
полюсканій Преп. Oleum Aethereum et  
Aqua *Salviae*

Н-ва *Trifolii scirini* / Вах-  
та / Горькаго вкуса, употребляется въ  
видъ сборовъ въ водной и спиртовой наливки.

## Цветные Flores

Flores *articae* / Цветы Баран-  
ника мелко лепетнаго цвѣта; за-  
пахъ неприятный, ароматный, вкуса  
раздражающаго; употребляется внутри  
въ видъ наливки отъ 34 до 35 на 300 к.

Преп. Тра *florum articae* которое  
назначается отъ сенного вѣдого  
для прищипки при ушибахъ.



*Flor. Chamomillae*, Обыкновенная ромашка. Особеннаго ароматнаго запаха, пріятнаго вкуса; употребляется въ видѣ наливки и входитъ въ составъ многихъ сборовъ. Препар.: *Aq. и Oleum Rectificum*, Сильная цинфа.

*Flor. Rosarum*, Розовые цветы весьма пріятнаго запаха; мада ея-мущаго вкуса; употребляется въ видѣ наливки для поивсканія Препар.: *Mel rosatum aqua et Oleum Rectif.*

*Flor. Sambucis*, Бузина, Особеннаго запаха; употребляется въ видѣ чая какъ потогонное средство и входитъ въ составъ сборовъ. Препар.: *Aqua Sambucis*

*Fl. Silvae*, Липовые цветы. Запахъ сильный, цвѣтотъ пріятный, высушенные не имѣютъ запаха;



Употребляется как потагонное и  
сидящая пашождать ее состав сдоровъ.

## Тюбъ Fructus

Вассае f. riger Сивевае / Куде  
ба, Положна на зерна обыкновен-  
ного перца, съ авостиками; запах  
сильной, особенный; вкус горьковато ос-  
трый. Употребляется въ видъ кашки  
и много отъ 3, до 5 нагрѣвая какъ про-  
тиво переманное средство Препараты:  
Олеум Аскерити Са-тум Аскерити  
Сивеватити.

Вассае Jutiperi / Молмиево-  
вые ягоды, Сине зерного цвета  
весьмагого съ горьким, запахъ си-  
льный; вкус сладковатый. Употреб-  
ляется какъ отличное потагонное  
средство въ видъ кашки или  
отвара.



11

*Bacca Rubi Idæi* / Малина Уно  
предметная съедобная как пота-  
гонное средство, из семейства розо-  
выхых *Frugifera* и адр. *Rubi Idæi*.

*Fructus capsici annui* / Стручко-  
вый или турецкий перец Пред-  
ставляет продолговатую, красного  
цвета ягоду; запаха не имеет, вкус  
жгучий. Употребляется съедобной насто-  
йки *Infusio Capsici annui* для стираний  
при болях.

*Toma Colocynthis* / Колок-  
синты Представляет шарообраз-  
ные вислое плоды; острого  
горького вкуса. Порошком ее осыпа-  
ют пилюли как сильное проносное  
средство от *Doosgr* напревая Препи-  
раты: *Tinctura et Extractum*

---



# *Semina, Семена*

*Semina ammodacatum dulcium*  
et *amaratum*, сладкий и горь-  
кий миндаль. Сладкий миндаль су-  
шат для приготовления масла *Emul-  
sio ammodacatum dulcium* а из горь-  
кого перегонкою получают воду *Aqua*  
*Ammodacatum amaratum*; из обоих  
сортонъ выжимаютъ масло *Oleum*  
*Ammodacatum*.

*Sem. Anisi*, Анисъ, Малень-  
сароватнаго семени, ароматнаго за-  
паха; пріятнаго вкуса; Употребляются  
въ порошкахъ и сборахъ какъ грудное  
и желудочное средство и вѣдуютъ въ  
соединеніи *Liquor ammoniaci anisati*  
*Протер. Oleum Aethereum*.

*Sem. Cannabís*, Конопля Упо-  
требляется въ видѣ Импульсѣ, а



томогенная сумахат бая припарок;  
кроме того из конотия выжимают  
масло.

*Sem. Sen. Flossili Citae* / Умт-  
варное слия Особеннаго неприят-  
наго запаха, горькаго вкуса. Порошок  
даётся отъ ʒgr до ʒ; нагретая или  
просто съ медомъ пастою или въ видѣ  
кашки съ горошками Пашотника,  
Ревеня, магуна и Аматы какъ гнесто-  
стогонное средство. Препор: Саб. Citae  
и Confectio. Умтварное слия содержи-  
тъ себѣ Сантонины который даётся  
въ порошкѣ отъ ʒ до ʒgr нагретая

*Sem. Carvi et Sem. Foeniculi*  
Мини и Укропа, Перья ситыи,  
втория крупныя; стара бураго цвета.  
Мя и другия ароматнаго особеннаго  
запаха прѣснаго вкуса. Употребляются  
въ видѣ фруктовъ и мелководныхъ со-  
ровъ Препор: Aqua и Oleum Antherum.



Лет. Лусороди / Тлаучи / Представ-  
ляет огни шикй, нлпный пметоватый  
порошок; Употребляется рече шикот шик-  
си от магнезиею для присыпки отрывос-  
тей особенно у днтей а также для от-  
сыпания пшомо. *Fennel*

*S. Lini* / Летъ Слизистого вкуса;  
из щелочных стиеет приготовляють  
отвар а толченна *Farina fennelae lini*  
+ ацукатъ для припарокъ.

*S. Sinapis nigrae* / Черная горчи-  
ца бураго цвета, Употребляется  
порошокъ для горчичниковъ *Sinapismas*.  
Добродное масло горчицы употребляютъ  
въ смеси со спиртомъ для втираний при  
ломоти.

*Resis Costiae* / Имбуха  
Представляет тлоскйе крулчки покрафше  
нлпными волосками, огнь. горькаго вкуса;  
Употребляется въ порошокъ отъ  $\frac{1}{4}$  до 2 гр.



нагрѣши. Препорати тра которая даеся  
отъ 1 до 10 капель и Евхаститъ называетъ  
ся до 1/2 dr. нагрѣши. Имидуха содержи  
тъ себѣ Стриганый весома сильный лог.

Scali corticibus / Спорынья На и  
гоще является на колосахъ ржи, пред-  
ставляетъ продолговатые черные зерна;  
Употребляется въ порошокъ до 5 dr. нагрѣ-  
ши и въ видѣ наливки отъ 2j до 3j на 3j  
колотуры а также въ водѣ и въ составъ  
кровостопавшихъ жидкостей.

Ампулы tritici / Тмечный  
крахмалъ Приготовляется на сра-  
дкахъ изъ тмечи; представляетъ  
куски различной величины, блѣдно жел-  
та. Куски эти легко превращаются  
въ порошокъ, который въ горячей водѣ раз-  
бухаетъ, образуя клейстеръ. Крахмалъ  
Употребляется для клейстера и др.



хромъ того изъ него приготовляютъ Растурины и употребляютъ въ вся повязки при переломахъ.

Сасхаритъ / Сахаръ добывается изъ сахарнаго тростника, изъ сельковницы и изъ сахарнаго клева. Сахаръ входить въ составъ многихъ лекарствъ для поправленія вкуса и служитъ для приготовления сироповъ.

Гитти Аравійскіе / Аравійская кашеда. Аравійского кашедаго называється за сохній совъ акацій, она представляетъ куски бѣлаго, желтаго и краснаго цвета; изъ порошка ея приготовляютъ смесь Мисвадо Гитти Аравійскі которая служитъ для соединенія съ водкою маселъ, балзамовъ, камфоры и многи образцы Эмульсій.



Гуттѣ Resina Ammoniaci /  
Аммоніакъная камедь или Ам-  
моніакъ. Представляетъ желтоватые  
куски склепанными пестиками; запахъ  
неприятный, вкусъ горькій. Употребляе-  
ся въ видѣ пилюль и Эмульсій до 5 gr на  
пріемъ какъ возбуждающее и истоща-  
ющее на легкія средство и водитъ  
въ составъ пластырей.

Гуттѣ Resina Issae foet-  
idae / Вонючая камедь Пред-  
ставляетъ блестящія куски бураго  
цвѣта; запахъ очень неприятный, вкусъ  
отерпительный. Употребляется въ оро-  
сах пилюль Эмульсій и кинстировъ какъ  
противо судорожное. Препаратовъ:  
Issae Resae foetidae.

Гутт. Res. Myrrhae / Мирра



красно бурого цвета наизути не много  
жирна; запах приятный. Употребляется  
большего частью только старухи для по-  
мощей и при болях в виде настоек  
и мазков.

*Resina Betulae* / Сосновый ладан  
листья бурого цвета; весьма приятного  
запаха. Из росного ладана добывают  
рося ладанную кислоту *Acidum Helico-*  
*isum f. Flores Betulae* которая часто  
называется в порошках доброт. нап.  
как отличное отхаркивающее средство

*Balsamum Copaivae* / Копай-  
ский бальзам представляет проз-  
рачную, липкую густоватую массу;  
запах и вкус особенный не приятный.

Часто употребляется реже мазков  
и камее и Дулией около 3, на  
примет как противо-перитонное  
средство. 1/1 *Balsamum*  
*Copaivae*



*Terebinthina communis* / Простой  
Терпентинный. Получается из прос-  
той сосны. Растет особенного неприят-  
ного запаха; входит в состав ма-  
стицей и масел.

*Terebinthina Cereba* / Вене-  
цианский Терпентинный; чище  
и чище простого; так же входит в  
состав мастицей и масел, а иногда  
называется еще в виде Имбирной  
и пшеницы. Смесь

## Зорирная и Мирная масса

Зорирными массами называются те  
масса, которые имеют сильный особенный  
запах и летучи. Возм. получаются из  
пахучих растений; цветота и запах на  
различный. Мирные масса получаются  
так же из растений и большею частью  
из стелющихся; в листовидном виде они без цветот-  
ны и без запаха.



*Camphora*, Камфора, Представ-  
ляет белые полупрозрачные куски. Она  
весьма летуча; в порошке превращает-  
ся в прибавлений нисколькоких капели  
старица. Запах камфоры особенный,  
сильный; вкус правый, согревающий. Упо-  
требляется в нутрь в порошках, пилюлах  
микстурах и эмульсиях от  $\frac{1}{4}$  до 3 gr.  
называется. Препар. *Spiritus Camphoratus*,  
*Oleum Camphoratum*, *Acetum Cam-*  
*phoratum* и *Limentum Camphora-*  
*tum*; кроме того порошке камфоры  
входит в состав названных аро-  
матичных сдоров и малые посылаются  
кусочки

*Oleum Terebinthinae* Сипи-  
дарное масло. Неочищенное входя-  
ет в состав многих наружных сред-  
ств, а очищенное *Oleum Terebinthinae*  
*rectificatum*. Употребляется в нутрь  
в виде эмульсий около ʒна ʒʒ как



могущее средство. Сипавад раство-  
ряет сиомы утта перу и подобные  
вещества.

*Oleum Crotonis siglii* / Кро-  
тоновое масло. Получается из  
кртоновыиъ семян, имеет густоту  
не замерзшаго хороваго масла; за-  
пахъ неприятный, вкусъ сильно лу-  
гивъ. Употребляется внутрь отъ 1/4  
до цтой капи наприемъ, въ видъ  
Эмульсий и пшюмъ какъ сильное про-  
носное средство; снаружи назнагае-  
ся иногда для втираиий какъ сильное  
и скоро дпйствующее отвсхающее  
средство.

*Ol. Olivarium* / Оливковое  
масло. Лучиий сортъ праванское  
масло знагаеиия иногда внутри, но  
болыио части входитъ въ составъ  
мастерей и мазей какъ и простое  
деревянное масло.



От Ricini / Кашеишное мас-  
ло Выжимается из семян кашеишных.  
Употребляется очень часто внутрь как  
слабительное отъездомъ нагретымъ от  
виномъ, кофеемъ а судие всего от мнимы-  
ныхъ соколовъ.

Gallae Turciae / Тернильные  
орышки. Это суть наросты образу-  
ющія на ветвяхъ дуба; лучший сортъ  
Визитский; величина ихъ около вишни  
сро тернаго цвета, сильно вяжуща-  
го вкуса, употребляется въ видъ от-  
вара Ресосыи Gallatum снутокъ какъ  
противоядое при отравленияхъ, а сна-  
руши для вяжущихъ полосканий и при  
моделъ. Тернильные орышки содержатъ  
въ себѣ Манинъ Танинъи ко-  
торое называется снутокъ въ по-  
рошкѣ или растворяется отъ 1 до 4 др.  
натур. какъ вяжущ. сред. нагримъ при потосахъ.



Орѣиш / Орѣишъ Это есть сохъ полу-  
зрелый изъ незрѣлыхъ головокъ мака,  
растущаго въ Азіи; мушкетъ счтается  
Турецкій орѣишъ. Онъ представляетъ раз-  
снгой величины куски или лепешки бу-  
раго цвѣта, запахъ особенный, одура-  
чивъ; вкусъ горькій острый. Содержитъ  
въ себѣ много составныхъ веществъ.  
изъ которыхъ особенно важны Морфій.  
Орѣишъ употребляется въ порошкѣ или  
мелкихъ отпѣхъ до 2 gr. нагрѣвъ; вхо-  
дитъ въ составъ Pulvis Doveri а  
также въ тѣхъ которые пластыри а  
мази вообще имѣютъ обширнѣйшее  
употребленіе. Препор. Tra Opii simplex  
Tra Opii Crocata J. Laudarium  
Liquidum Sydenhamii и Extractum  
Opii  
Морфій называеся обыкновенно



вводъ Уксуса кислаго морфия смот-  
римъ. Ассеситъ отъ огня горькаго вку-  
са растворяется въ водѣ и спаритъ;  
дается отъ  $\frac{10}{100}$  до  $\frac{1}{4}$  dr. нагрѣсивъ. Отъ  
и преимущественно морфій привле-  
каетъ въ сильнѣе наркотическимъ  
средствомъ.

Алое Сабуръ, есть сокъ выте-  
кающий изъ надрезовъ опассившихъ  
на суккьяхъ растенія того же им-  
ни; будишии считается Алое касидо.  
Отъ представляется бурое въ изломи  
блѣстящія куски, порошокъ его мѣлко  
зеленаго цвѣта. Запахъ непріятный,  
вкусъ отсрачительно горькій. Сабуръ  
назначаютъ въ значеніи отъ  $\frac{1}{2}$  до 2 dr.  
нагрѣивъ какъ легкое слабительное отъ  
10 до 20 dr. какъ проносное средство; кро-  
ме того онъ входитъ въ составъ многихъ  
аломныхъ лекарствъ Преп. Тра и Extra sunt



*Succus Liquiritiae* / Лахрица  
Лахрица называется сущенный от-  
вар лахричника; представляет длин-  
ные тертые куски г. сладкого вкуса; упо-  
требляется для поправления вкуса  
различных лекарств и как удобное сред-  
ство.

## В Царство Животное

*Adipis suillus* / Свинный жир  
Свинной жир, Ожиренный употреб-  
ляется для втираний и служит для  
приготовления пастырей и мазей та-  
кое же употребление. и свинного сала  
считают водным

*Lact Vaccinum* / Коровье мо-  
локо / Молоко употребляется как  
питательное средство и составляет  
отличное обволакивающее средство



при отравлениях острым ядом.  
Представляет самою себя, оно со  
временем свертывается т.е. густеет  
часть отделившаяся а остальная во  
дянистая жидкость.

Сыворотка Serum lactis свер  
тывание молока грубая и искусствен  
но, прибавляя к нему уксус, кремор  
тартар, горчицу или кислое вино. Упо  
требление сыворотки составляет осо  
бенное сывороточное лечение; ее назна  
чают от 1 до 4 фунтов в день довольно  
дольше время

Висцерум Вассинум Коровье  
масло употребляется для подкожных мас  
Corni Cervi rasatum & Rasura Cor  
ni cervi Скобленный олений рог или  
стружки оленьего рога, употребляют  
ся для приготовления студени Gelatina  
corni cervi которая назначается иногда  
за афродизиаком



*Oleum Jecoris aselli* / Тресковый  
рыб. / Получается из тресковой пере-  
ны, черной и иногда различные свойства  
по сорту рыбы. Употребляется внутренне  
и снаружи для стираний при нагна-  
ющей гонимости при золотухе, особенно  
у детей от гонимой до стеновой по-  
хи нервного разв. ее бери.

*Lutka Vesicatorii* / Мигатель  
мушки / Употребляется сущесв.  
под ижеи (кантаридес) запаха  
особенный запах родий называються  
иногда мушки ее очень маленькие  
примах как мочгонное а снаружи  
весьма часто для произведений крас-  
ноты и пузырей Препараты Tra Em-  
plastrum и Unguentum.



*Cera flava*, Мелтый воск, Уно-  
предвиденная гуд цератов мастажей  
и масел при гниении человеческого тела  
и сырого воздуха поуграемая бранный  
воск *Cera alba* который лучше нежнее  
и немасленее запаха

*Mel*, Мед, ошущенный мед *Mel*  
*despumatum* Унопредвиденная гуд ног  
смаженная кровью того же и его приуроно-  
вадомъ *Mel rosarum* розовый мед  
*oxytel Scillae* кислотный и *oxytel*  
*Simplex*

## Аcido, Кислоты

Кислоты разгнудемая на шипераль-  
ный и растительный; во многих при-  
емах они промарируют и умень-  
шают жар. и мочу и увеличи-  
вают подручение мочи во болящих



пріемной крѣпкой кислоты асіда кон-  
центрація действительного гадко и про-  
изводитъ воспаленіе, а потому на-  
значается только снаружи для при-  
жиганій для внутренняго же употребле-  
нія разбавленная водою и называющаяся  
асіда diluta водою разбавленная

Acidum Sulfuricum concentra-  
tum s. Oleum Vetroli Крѣпкая  
сѣрная кислота или купоросное  
масло, представляетъ безцвѣтную  
очень гадкую жидкость на коже произ-  
водитъ ожогъ и окрашивается въ жел-  
то кирпичный цвѣтъ. Употребляется  
только снаружи. разбавленная водою  
асідуm Sulfuricum dilutum даетъ  
внутри до 10 капель на пріемъ. Служитъ  
одной частью крѣпкой сѣрной кислоты



отсюда растением старта называемая *Elisir acidī Hallerī* Тансерова кислота, которая назначается в таких же приемах.

*Acidum Nitricum* Взотная или селитренная кислота представляет густую и текучую жидкость черного цвета с прикосновением раскочего разрушает ее производя порошок. Употребляется для прижиганий особенно сифилитических язв и наростов: разведенная водного *acidum nitricum dilutum* назначается внутрь от 5 до 10 капель на прием как промачивающее при чинготнох и сифилитических худосогих.

*Acidum Nitro muriaticum f. aqua Regia* Царская водка.



состоит из годной части азотной  
и двух частей соляной кислоты сле-  
дственно она действует сильнее всего  
других кислот употребляемая только  
для поочинки ванн. малко

Ацетум стридит, Уксус, получа-  
ется при брожении пива вина и солода  
в медицине употребляется винный  
уксус ацетум vini запаха и уксус осо-  
бенные употребляется внутрь и сна-  
ружу. Из него приготовляют Oxu-  
mel simplex кисло медь ацетум аro-  
maticum Ароматный уксус ацетум  
Camphoratum камфорный уксус

Succus citri, лимонный сок  
Готовится из свежих лимонов  
употребляется в виде лимонада  
как кислое прохладительное питье



111  
Мшионный сок и вообще мшионы  
составляют отличное противоцин-  
готное средство. Tartar

Acidum Tartaricum Вино-  
каменная кислота Находится во-  
многих растениях и животных напри-  
мр винограда представляет подоб-  
но другим кислотам ху прозрач-  
ные куски действуют подобно другим  
кислотам. При выжимании вина  
получается винный камень Кремор  
Tartari f. cal. bitartaricum; ошце-  
ный и превращенный в порошок упот-  
ребляется как промалывающее  $\frac{3\text{в}}$   
напр. и как легкое слабительное  $\frac{3\text{в}}$  напр.

Спиртные и Эфир. лики  
Alcohol f. Spiritus Vini Вин-  
ный спирт получается перего-



кого изъ нихъ которыхъ веществъ напри-  
рми картоферы и другихъ покрываю-  
ти разширяются, Spiritus vini recti-  
ficatus 60. Spir. vini rectificatissi-  
mus 80. и Spir. vini alcoholisatus  
95. Эти сорта употребляются для при-  
готовлений насноекъ и для раство-  
рений въ которыхъ употребляется а такъ  
же для наружнаго употребленія въфр-  
же называемая спиртные напитки  
водку вино и пиво.

Винитъ, Вино, получается посред-  
ствомъ брожения изъ винограднаго сока.  
По силе при употребленіи вина получа-  
ютъ и свое названіе крепости вино  
различна. В медицинскомъ цѣлю ви-  
но называется вънеболышихъ прѣмахъ  
какъ возбуждающее средство



*Cerevisia* Пиво, хорошее пиво  
полезно для истощенных малок-  
ровных но съправосильный пищева-  
ренийный в годикновельном простом  
пиво содержит очень мало спирта  
около 1% одуряющее же действие зави-  
сит от присутствія въ немъ живыхъ

Дрожжи называются особенные <sup>№ 7</sup>  
бесцветные жидкости. Они всегда  
летучи и легко возманиваются  
и имеютъ сильный запахъ полу-  
газотной перегонного спирта отъ ко-  
торыхъ кислотами. Отъ взятой  
кислоты и эфиръ полукается свое на-  
звание Напримирь Серный эфиръ  
уксусный эфиръ и проч.

Также другихъ употребляетъ сер-  
ный эфиръ. *Aether sulfuricus*



онъ дается отъ 5 до 10 капель нагр.  
кроме того онъ служитъ для раство-  
ренія смолъ маселъ камфоры и дру-  
гихъ веществъ. Сокъ одной растн  
срочно зѣбра отрезавъ растениемъ  
спирта даетъ liquor anodinus Hoff-  
manni котор. нагр. до 30 капель нагр.

Хлороформъ Chloroformum  
представляетъ бесцвѣтную весьма  
летучую жидкость зѣбранаго запаха  
сладенькаго вкуса хлороформъ иногда  
назначается внутрь по нѣсколко  
капель а снаружи въ видѣ купа-  
ннй для утишенія боли обширное же  
употребленіе онъ имеетъ при прои-  
водствѣ операций ревматизма въ видѣ  
его проводимаго въ безразличное  
состояніе анестезіа



# Царство Железное

**Chlorum** Хлор есть газ имеет  
зеленого цвета удрушительного запаха,  
получается из поваренной соли упо-  
требляется для очищения воздуха и  
для вдыхания при которых стра-  
даниям легких обыкновенно не оу-  
потребляется в виде aqua chlori  
аqua oxymuriatica т. е. воды насыще-  
ннй хлором она имеет того цвета  
и особенного запаха отъ света парит  
аqua chlori часто называется  
как противогнилостное средство  
и кровавый понос отъ  $\text{H}_2$  до  $\text{H}_2\text{O}$  на  
 $\text{H}_2$  мучае а снаружи для поло жати.

**Chloratum calcis** Хлорная известь  
употребляется в качестве для очище-  
ния изв.



Йодистъ Йодъ Представляетъ благо-  
творяющіе желѣзныя стального цвета за-  
пахъ похожъ на запахъ хлора, вкусъ не-  
пріятный когда окрашивается йодомъ  
въ желтый курчавый цветъ. Йодъ при-  
надлежитъ къ лучшимъ разрыхляющимъ  
средствамъ и имѣетъ огромное упот-  
ребленіе въ медицинѣ обыкновенно  
въ видѣ йодной тинктуры Трае  
Йодъ отъ 5 до 10 капель наприѣмъ  
Тинктуру эту такъже иногда съ  
полною дозою при упорной лихорад-  
кѣ 3 или 4 раза въ день. Йодъ соединя-  
ется съ калии и образуетъ бѣлую соль  
Кал. Гидројодистъ Л. Кал. Йодистъ  
Йодистый потассій которая дается  
вънутрь около 5 gr. наприѣмъ въ растворѣ  
а снаружи въ видѣ мази при дрннрес-  
кахъ и язвѣхъ и т. п.



*Sulfur Cræ*. Очищенную серу  
или серные цветы *Flores Sulfuris*  
называют в порошковой около 10 gr на  
применя как раздражающее и слабительное  
средство при геморрое а снаружи сера  
употребляется при чесотке и других  
болезнях кожи в виде мази *Unguen-  
tum Sulfuratum*. Сера в соединении  
с калием дает серную щелочь *Kali  
Sulfuratum* *J. hepar Sulfuris* упо-  
требляется иногда внутрь а чаще нару-  
жно для ванн около 3 gr.

*Phosphorus* фосфор. Представ-  
ляет белое горючее в темноте сам-  
тающееся тело получаемая из костей  
и в виде порошка сохраняется в воде  
запах противный употребляется как  
средство возбуждающее нервы



системе влиять до  $\frac{1}{4}$  gr. а снаружи  
втирать мази.

*Carbo animalis* et *Carbo ligno-*  
*rum* Животный и древесный уголь.  
Первый получается перерождением ко-  
стей и мяса а второй дерева оба а  
преимущественно животный уголь  
имеет свойство изымать запахи  
и цвета. Различных видов костей дре-  
весный же уголь часто употребляется  
для присыпки гнилых частей язв и  
для зубного порошка.

*Argentum*, Серебро. В медицине  
серебро употребляется в виде азотно  
кислого серебра его два вида *Argen-*  
*tum nitricum*, *crystalisatum*, которое  
представляет прозрачную соль а *ar-*  
*gentum nitricum fusum* / *lapis*



*Infernalis* адскій камень которе  
представляет бѣлые полупрозрачные  
палочки первое употребляется внутрь  
в пилюлях до  $\frac{1}{4}$  др нагнѣтъ при пер-  
енной болѣзни и при хронических  
нососяхъ второе имеетъ обширное упо-  
требленіе снаружи для прижиганій раз-  
личныхъ наростовъ, Асвѣ и для мази  
применяетъ мази и его растворъ для  
защиты отъ дѣйствій солнца.

*Hydrargyrum Vivum* *f. Mercurius*  
*Tutus*. Ртуть есть бѣлая блестящая  
цвѣта чистый металлъ отъ сильного  
нагрѣванія онъ превращается въ паръ.  
Изъ металлургическою вѣщи ртуть дается  
иногда внутрь только при заворотѣ кишокъ  
если же ея много то обширное употре-  
бленіе въ медицину; она назначается  
внутри и снаружи какъ разсѣкающее



Противо воспалительные и противо  
сифилитические средства. Некоторые  
из них имеют весьма сильное действие  
вообще же при продолжительном упо-  
треблении ртутных препаратов появля-  
ется обильное слюнотечение, salivatio,  
пораженная десна и слизистая обо-  
лочка рта и наконец происходит мер-  
куріальное худосогіе обнаруживающее  
расстройство всего организма метал-  
лическая ртуть часто назначается  
в виде сырой мази Unguent. Hydrarg.  
cinereum и Пластыря Emplast. Hydr.  
Calomet. / Chloratum Hydrar-  
гурі. Каломель или хлористая  
ртуть или сладкая ртуть; Пред-  
ставляет белый мелковато  
бланный порошок безв. вкуса ее водн.



и стирать не растворяя налагается  
внутри в маленький прѣемъ около 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> dr  
какъ разрыхляющее и противъ воспа-  
мленія а въ большемъ около 5 dr какъ  
слабительное. При употребленіи ка-  
шля должно избавить хлорной воды  
и очень соеной пищи и напастырь

*Mercurius Sublimatus corro-*  
*sivus s. Bichlorethum Hydrargyri*  
Сумма или двуххлористая ртуть  
Это есть бѣлаго цвѣта неприятнаго  
вкуса весьма ядовитая соль раство-  
рится въ водѣ и стирать дается  
внутри съ большимъ осторожностію  
на нѣмѣ въ нумерованъ до  $\frac{1}{2}$  расти dr  
напрѣимъ какъ надрѣимъ *Vitulae Ro-*  
*bianae*. При отравленіи суммой  
должно поддерживать рвоту изъ афродиз



обильнымъ питиемъ мазистой лиф-  
кости а потогмъ давать сильный въ-  
шокъ и многократно растворъ камени въ  
извѣстковой водѣ aqua foedatissima  
nigri а сурьмы aqua foedatissima  
flava называемая для перевязки  
сифилистическихъ язв.

Hydrar. foedatum / Hydrar.  
foedatum. Это есть соединеніе ртути  
съ Jodoar. первое желтого цвета наз-  
ывается внутри въ пилюлахъ до  $\frac{1}{4}$  dr.  
напріемъ второе краснаго цвета упо-  
требляется снаружи въ видѣ мази.

Mercurius Praeparatus ruber Крас-  
ная окись ртути. Употребляется  
внутри до  $\frac{1}{4}$  dr. напріемъ въ порошкахъ  
и пилюлахъ а снаружи въ видѣ мази  
и для присыпки сифилистическихъ язв.



Antimonium f. Sibiunt, Сурьма  
Представляет осоловевший, арукий се-  
редустаного цвета металл. Sulphur  
antimonii rubrum f. kermes minera-  
lis. Красно сурьмянистый сурь и  
минеральный кермес и sulphur anti-  
monii auratum Желто сурьмянистый  
сурь. Перевод представляет красно  
бураго цвета порошок, а вторая оран-  
жевого, употребляют въ порошкѣхъ  
отъ  $\frac{1}{4}$  до  $\frac{2}{3}$  ун. нагрѣвая при удобномъ  
должномъ топлѣ усилить отдрже-  
ніе шокротъ.

Tartarus stibiatus f. Tartarus  
Emeticus Желтый камень бѣла-  
го цвета неприятнаго вкуса легко  
растворяется въ водѣ. Рвотный



камни действуют различно, смотря  
по величине приёма; как рвотное это  
дано от 1 до 3 dr. нагретый и болен  
частью с прибавлением рвотного  
корня в порошках или в микстурах;  
как отхаркивающее или потогонное  
от  $\frac{1}{2}$  до  $\frac{1}{4}$  dr. При употреблении его осо-  
бенно в больших приёмах, не редко  
понос, а от очень больших приёмов  
напр. (3; или 3s) происходит воспаление  
желудка и кишок вследствие этого  
могут и смерти. При отравлении до-  
льно поддерживать рвоту обиль-  
ным тепловатым слизистым  
питием <sup>по 100 или 200 dr.</sup> а ~~по 100 или 200 dr.~~ раствор хинной  
или герминовых орбиков или же  
крепкий настой галл. Раствор  
действ. галл. рвотного камня



В одной унции мадеры Vinum  
Sibiaticum даемая сушрь смотря  
по возрасту больного. Рвотный ка-  
мень такие употребляет и стару-  
хи во виде маастыря или мази  
Emplastrum et Unguentum Sibiaticum  
После которой подвизанная на-  
тоща имеет пустули болящая  
похожая на оспу.

Acidum Arsenicosum / Ar-  
senicum / Arsenicum album  
Мышь ядовитая кислота или  
белый мышьяк Представляет  
куски, похожие на стекло или фарфор,  
иногда молочного цвета, вкус сла-  
бо не много острый а потомъ сладко-  
ватой, запаха не имеет по образу  
щего при нагревании много рес-



нонный запах. Употребляется в рас-  
творѣ *Solutio Arsenicalis Fowleri* отъ  
4 до 8 капель нагрѣвъ два или три ра-  
за воды при употребленіи а снаружи  
какъ нѣжное раздражающее средство.  
10 капель этого раствора содержатъ  
одну грану мышьяковистой кисло-  
ты. Мышьякъ привлекаетъ къ  
самымъ ядовитымъ ядамъ.

Растваряется въ водѣ. Употребляется  
въ сахарномъ растворѣ. Пред-  
ставляетъ белые комочки вѣщающа-  
го вкуса; употребляется въ порошокъ  
отъ  $\frac{1}{2}$  до 2 гр. нагрѣвъ до теплоты а  
еще лучше съ морскаго при употребленіи  
поносать а снаружи накладывается  
для вѣнсканія и мажущаго припо-  
лку.



Благодаря Saturni J. асцен-  
денту Сатурновъ уксусъ употре-  
бляется только наружно для прижиган-  
ия. Воды Aqua Saturni Aqua Goular-  
ди есть такая же сатурновая вода толь-  
ко отрубавленная спирта.

Сурьма Margo. Металлическая,  
сурьма сего краснаго цвѣта, предве-  
стуетъ сообщая ей неприятный за-  
пахъ. Мургъ растворяется въ кис-  
лотамъ и образуетъ различные соли,  
изъ которыхъ нѣкоторыя иногда упо-  
требляются внутрь а болѣе часто  
только наружно какъ жгучее или вѣ-  
нующее средство.

Сурьма Sulphureum J. Vitrio-  
lum «album» Ceruleum. Сурьмо-  
вая сурьма или синій курортъ упо-  
требляется какъ плотное ам<sup>т</sup>  $\frac{1}{2}$  дозъ.



в порошковой или растворо а также  
старуши для примираний

*Cyrtum aseriscum crystallatum*  
Уксус кислый много или при мочах  
ка представляет мелко зеленые кри-  
сталлы вливающего вкуса; употребляет-  
ся только старуши

*Supr. Alutitum f. lapis divinus*  
Медные квасцы. Употребляются  
старуши как густое средство и для  
мазней примочек. Медное превра-  
щене принимается внутрь в болышом ко-  
мешке, действует как снотвор-  
ное При отравлении доломом подде-  
рживает рвоту и заставляя давать по-  
много и обильно.

*Ferrum f. Mars Menzo* Пред-  
ставляет особенный ковкий металл



растворяющейся в кислотам и  
образующей различные кислоты. Мень-  
ше составляет одну из главных час-  
тей крови и служит превосходным  
укрепляющим средством.

*Ferrum pulveratum* / *Limatura*  
*martis* железные опилки, уно-  
симаемая в порошковой или пылю-  
шай до 4 гр на прием.

*Fer. Fodatum*. Железное мезо-  
зо. Этого препарата много сохра-  
няется, а потому чаще назначается  
его соединяясь с сахаром *Fer. Fodatum*  
*Saccharatum* и *Syrupus Ferri Foda-*  
*ti* первого даются до 3 гр. а второго до 30 к.

*Fer. Carbonicum* Углекислое ме-  
зозо назначается в порошковой



или тинктуры до 2gr нагрѣвъ. Кроме  
того оно употребляется въ спирту есте-  
ственной или искусственной минераль-  
ной воды.

*Ferrum Sulfuricum crystallisatum*  
*f. ditrioleum viridae* Сѣрно-кислород-  
чешуйчатое или зеленѣвый купоросъ. Пред-  
ставляетъ зеленые кристаллы легко  
растворяющіеся въ водѣ, употребляется  
въ спирту до 2gr нагрѣвъ, а снаружи  
для вяжущаго, попопскаго, въпрыскаго.

*Ammonium muraticum ferru-  
ginosum f. Flores "Sulphuris"*  
*Salis ammoniaci martialis* Ме-  
дистый Намматъ употреб-  
ляется въ спирту до 5gr нагрѣвъ.

*Tinctur. Tonico nervina Vestusche*  
и Беденшевскій тоникъ Седермаф



в себя аморфное вещество дающая  
внутри до 20 капель натрия

*Ter Hydrocyanicum* Цианистое  
вещество употребляется при флюорной  
микроадкье около 2 до 3 капель.

*Globuli martiales* Стальные ша-  
рики состоят из винного камня  
и железных опилок, весом около  
31 употребляются от 2 до 4 штук для  
всего

*Синцит Цинка* Представляет се-  
бя синевато старого цвета. Цин-  
ковые препараты часто употребляются  
внутри только как рвотное и иногда  
как противосудорожное; снаружи  
как вяжущее или как гадкая среда для а.

*Синцит Охродовит Flores zinci*  
Окис цинка а. снаружи. Употреб.



смазана внутри около 1 др. нагретая  
а снаружи в виде мази.

*Linosyris aserica* Уксуснокислый  
цинк Назначается внутри около  
2 др. нагр. а снаружи для втиравания

*Linosyris sulfurica* / *Districum*  
албум. Серно кислый цинк или  
белый купорос Назначается в  
растворе как рвотное около 5 др. нагр.  
снаружи для мазиных примочек око-  
ло 1 др. на 3j воды.

*Histamine* Висмут Употреб-  
ляется в следующем в виде азотно  
кислого висмута *Histamine nitricum*  
/ *Magisterium Histam.* который  
назначается внутри до 5 др. нагретый  
в порошок при потосах.

*Alumen* Кеасуи Приторно



свищаго свуса употребляют  
внутрь въ порошкѣ или растворою око.  
5 гр. напейтъ при свищовой колѣкѣ до  
31 паяр. При накаливашіи полураствора  
мисельна квасца Аппетитъ извѣстенъ кото  
рые употребляютъ для полосканий и  
для прижоговъ какъ вяжущее средство

*Magnesia usta*, Магнестія Пред  
ставляется бѣлый огни легкій нерас  
творимый въ водѣ порошокъ. Слѣдую  
щими кислотами образуетъ свои  
напримы. *Magnesia fulfurica* J. ful  
anglicanum Англическая соль называ  
ется какъ слабительное отъ 3 до 5 гр. паяр.

*Calcaria* J. *Calcis* Известны похо  
дителъ въ природѣ въ водѣ уксусной  
известны какъ напримытъ сирамъ или  
сиръ при обжигашіи полураствора  
мисельна известна *Calcaria usta*



которая в сифе известковой воды  
Aqua Calcaea наливается внутрь до  
℥iii обыкновенно в коровиный сызмач  
известковую воду с деревянным <sup>шпатель</sup>  
или лопаткой мажешь поровну по-  
мывается Linimentum Calcaris упо-  
требляется при обмороках ~~и~~

Kalz J. Potassa Kalz или поташ  
сам помывается обыкновенно  
30м в сифе ушкислого камня кото-  
рое ~~искусственное~~ извигнуто под имену  
продажного поташа Cineris Clavela-  
ti употребляется только для ванн  
Ошущенное kalz Carbonicum налива-  
ется внутрь в шикстурал и из  
него приготавливают Potio Riveri

Rx Kalz Carbonici  
Succus Citri  
aq. Pestillat.  
Syrapi Simplex



*Kalz Causticum* редкое каму упо-  
требляется обыкновенно для приши-  
вания поджижения *Lapis Causticus Chi-*  
*rugosus*, который въ смеси съ редкого  
известного даетъ Венскій редкй порошокъ  
*Pulvis Causticus Viennensis* употребляе-  
ся въ видъ махна *Pasta Viennensis*.

*Kalz Nitricum* Селитра Пред-  
ставляетъ собою бѣлаго цвѣта соленна-  
го вкуса употребляется въ микстурахъ  
какъ прохладяющее около 10 фт нагрѣтъ  
крошк того селитра входитъ въ составъ  
нѣкоторыхъ примочекъ наприкладъ  
*Formentum Schmier*

*Natrum S. Soda* Натръ или со-  
да употребляется въ видѣ уксуснаго  
натра изъ соли приморскихъ растений  
Соль натра употребляютъ похоти на



на соли каз; но слабее, а легко пере-  
носятся между собой и неразличиваю-  
ются на воздухе. *Natrum Carbonicum*  
и *Нескарбоник* даются в порошковом  
или растертом около 10 dr нагретом. *Nat-*  
*rum Нескарбоник* состоит из двух сос-  
тавляющих веществ порошков которые  
состоят из углерода и вине каменной  
кислоты *Асидум Tartaricum*

*Natrum Sulfuricum f. Sulfas.*  
Горючее магнезиевое соль употребля-  
емая как слабительное от  $\frac{1}{2}$  до 1 dr  
*Natrum Muriaicum* Стоа-  
рическая соль входит в состав  
некоторых припарок.

*Антисептик Аммиак* Есть  
газ острого раздражающего  
запаша, легко возмущается



водою; употребляется всегда *Liquor*  
*ammonii caustici*. Нашатырный спирт  
обыкновенно стараши для втираний и  
как мощательное средство иногда и  
внутри по несколько капель как возбуди-  
вающее. Служит одной части нашатыр-  
ного спирта с четырьмя частями  
деревянного масла даем *Liniment*  
*tum ammoniacum*  $\frac{f}{4}$  *Liniment. Volati-*  
*le* а с прибавлением Комфоры *Linime-*  
*tum ammoniacum Camphoratum*. Ам-  
миак выходит в состав многих из-  
вестных мазишних <sup>*Liquor*</sup> *ammonii causticus*  
даем до 20 капель мазишних как от-  
харкивающее средство; *Liquor ammoni-*  
*aceticus* / *Spiritus trindererj* даем  
от 3 до 30 на 30 шипучей как  
потомное.



Аммоніум Карбоніум / Sal  
Volatilae Lemyracae соль даемая  
от порошков или расщепи до 5 гр как  
возбуждающее действие на чер-  
ный железно.

Аммоніум титлатіум Вла-  
шатырь называемая в шикф  
раха около 5 гр как расширяющее, а  
а. так же при миторах.

Скоп

Ср. Chi Chinae Peidulot Zri  
Ekosacchori Menthae di  
с и. д. 1. приращивать  
Через 2 часа пометировать  
инструментом в лопатку  
Her Amer



R<sub>x</sub> Liqueor ammonii succinat<sup>3j</sup>  
Op<sup>i</sup> pur<sup>i</sup> gr<sup>iiii</sup>  
Ext. Hyosciam<sup>i</sup> gr<sup>iiii</sup>

R<sub>x</sub> Oxy mel. Hyorargyr<sup>i</sup> gr<sup>iv</sup>  
Solue in  
Ext. Hyosciam<sup>i</sup> ʒ<sup>i</sup>  
Mellis despum<sup>at</sup> ʒ<sup>ss</sup>

R<sub>x</sub> Lincum fulfuris gr<sup>iiii</sup>  
Solue in  
Aq. Destillata ʒ<sup>iiii</sup>  
adde  
Aq. lauro cerat<sup>3j</sup> ʒ<sup>iii</sup>  
Trae Op<sup>i</sup> singl<sup>es</sup> ʒ<sup>ss</sup>

R<sub>x</sub> Balsam<sup>i</sup> Capivi  
Syrupi Flor. aurant.  
Aq. menthae pip<sup>er</sup>it.  
Spir. vini rectificat<sup>3j</sup> ʒ<sup>ss</sup>  
Aq. Flor. aurant. ʒ<sup>j</sup>  
ʒ. s.

Зраза въ дѣло по 30 ка-  
пель при кровавомъ  
поносе

При спазматическомъ  
вечернемъ жгучемъ  
выносе пила.

Употребляется теп-  
лое для аспирски-  
вания при хроно-  
ическомъ переломе

При переломе

Губа или при

Зраза въ дѣло  
по 30 ка-



R<sup>2</sup> Ph. Bac. Juniperi ℥  
 Vitel. ov. xl.  
 Bals. Terebinth. ℥j  
 Oxytel. Scillae ℥j  
 Ext. Hyoscyami gr. ij  
 M. f. Mixture  
 adde  
 Aether. Sulphur. ℥j  
 Pulv. Camphorae gr. ij  
 M. P. S.

R<sup>2</sup> Glacirin. ℥j et sem  
 ad. Phlogæderic. r. gr.  
 ℥ij  
 M. P. S.

R<sup>2</sup> Liniment. am. ℥s.  
 Ung. Mercat. ℥j  
 Ole. Hyoscyami  
 M. f. Unguent.

R<sup>2</sup> Chlor. ad. Hall  
 ad. Canno ceras ad.

Примамб

Земле

и укс

в де

приморка

Она маюра

ма ас. гур  
 ампари в  
 н. в. в. в. в. в.  
 в. в. в. в. в.

при кровохар-  
 ками



R<sup>o</sup> Creosoti ℥j  
 Spir. vini rect. ℥ij  
 Trac. menthae piper. ℥j  
 Opi crocatae ℥ss  
 m. d. s.

R<sup>o</sup> ℥j Althaeae ℥ij  
 Tartar. Emetic. gr. iij  
 Trac. opi simplicis ℥ss  
 Symplic. simplicis ℥j

R<sup>o</sup> Ext. <sup>amarum</sup> ~~amarum~~ ℥ss  
 Sulp. Chirur. ℥ss  
 Salis ammoniac. ℥ij  
 aq. Distillat. ℥ss  
 acid; Sulfur. dilut; q. s.

R<sup>o</sup> Sarsaparillae  
 Stigites dulcamar.  
 R<sup>o</sup> 2. Liquiritiae  
 — Graminis aa ℥j  
 Ligum. Grajaci ℥ij  
 Semina ferulae ℥ij

Канна при  
 зъднѣ болѣ

Умощеніемъ  
 при болѣ репер  
 гла рака новоу

Каннае фмо. по  
 новоу фмо. при  
 снѣр. мѣ мѣра  
 ку

промѣ. по мѣ  
 мѣ мѣ. в. в. в. в.  
 коѣ болѣ. в. в. в.  
 о. 2<sup>м</sup> фмо. в. в. в.  
 го мѣ. в. в. в. в.  
 новоу. в. в. в.  
 при. в. в. в. в.  
 по мѣ. в. в. в.



*Urp. Chlorel. Palcis 35*  
*Carbo Lignosi 35*  
*Pulvis Cortex chinæ*  
*Sul. Trii. Florent. 35*

Книжка сына для  
искушений веногого  
запята.

Rp. Trac opii ʒss  
 — Valerianum anethi  
 Viri Trevesenachae ʒij  
 Essentia Menthae ʒss

Упомянутое  
приложение и  
живота в Виноград  
или на саяре.

M. D. S.

Usp. Pul. Filicis maris Bp.  
Extract. f. m. qd. r. r.  
Mellis communis Bp.

Ha dva priema  
priemu i u stolcu.

Rp. Aloe Lucid. pul. ʒij.  
assaë Feticid. q. s.  
Ferri Sulphurici  
cris. pul. ʒij.  
Croci pul.

Давать по т е м н о  
Всѣмъ увеличивая отъ 2 до 4  
и до 8 пудовъ Бенедиктин  
противъ Уморнаго  
Батворскаго

Macedis pul. & aq. m.  
 Olei Siccini gutt. m.  
 Syrupi croci q. sat  
 Sp. pilul. gr. iii. Consurg  
 pulvis croci

мать ея многа въ кровен



<sup>4</sup>  
 R<sup>ss</sup> R<sup>ss</sup> Sodati gr. x.  
 Sodii puri gr. j.  
 Oleo. Lauro Cerasi ℥j.

при раса въ дент  
 по 10 денекъ при  
 приемы и пламы  
 ватное.

R<sup>ss</sup> Sulphuris aurant. Antimonii  
 Pulvis <sup>+</sup> procumbens ℥ss gr. s.  
 Ext. Hyoscyami gr. unum.  
 Sacchari granni decem.  
 Misce Fiat. Pulvis, dentur  
 Atalis dosis N<sup>o</sup> 12 d. s.

4. при а въ дент по 10 денекъ  
 при приема.

R<sup>ss</sup> Chini Sulphurici gr. v.  
 Sacchari granni x. m. f.  
 S. S. D. N. 12 d. s.

по 10 денекъ при приема  
 по 10 денекъ при приема.

B<sup>ss</sup> R<sup>ss</sup> Sulphuratus Chinini  
 Ferri carbonici ℥ss gr. j.  
 Pulveris Aromatici ℥ss  
 m. f. D. divid. in partes  
 sexuales S. 12 d. s.

по 10 денекъ  
 въ дент;  
 по 10 денекъ  
 при приема  
 при приема



4 ℞. Tartari emetici gr. unum.

Pulvis Specuacanthae gr. quindecim.

M. f. T. D. T. D. N. 2 D. S.

Phononoe nopoluwa.

5 ℞. Calomelani gr. quinque.

Pulvis Jalappae gr. decem.

M. f. T. D. T. D. N. 2 D. S.

Maké Chazaro Cadumensioe nopoluwa.

℞. Radicis <sup>Cyprip.</sup> ~~Althaeae~~

— Liquiriciae etc. ℞ unum.

— Radicis Florentinae ℞ semis.

— Storacis Verbasci ℞ unum.

Seminum Anisi drachmas duas.

Concise contuse, m. f. Species

pro Mucosae Piperis n. n.

℞. Corticis Chinæ

— Radicis ~~Althaeae~~ <sup>Galei</sup> etc. ℞ semis.

Corticis Cinnamon

Cardamomi etc. ℞ unum.

Concise contuse, m. f. Species pro

infuso a pimentum etc. pro.











# Рецепт

Сило-гнойствующий лекарственный  
в отношении самого вещества не  
принимает для взвешивания

## Наименование средства

	Гроч. Рим.
Acetum Digitalis ...	— 20.
Acidum Arsenicosum 1/20	— 20
..... hydrocyanicum —	1.
.... Murio-bicum —	20
.... Nitricum —	20
... Sulphur. dilut. —	30
Aconitum ..... 1/10	—
Aether sulphuris. nitr. acet. —	20
.. phosphoratus —	10
Amigdalinum —	2 —
Aq. Amigdalinas. —	50
+ Laureocasi —	30



Flower-essence spec. from Kar.

Argentum nitricum	$\frac{1}{2}$	—
Atrypium	$\frac{1}{10}$	—
Auro-Natrium chlorat	$\frac{1}{4}$	—
Bromum (Aur. mus.)	$\frac{1}{4}$	—
Brucinum	$\frac{1}{5}$	—
Cantharides pulv.	1.	—
Chlorophorminum	—	5.
Coccythides pulv.	5.	—
Cuprum sulphur. Ann.	$\frac{1}{2}$	—
Cuprum sulphur. Ann.	6.	—
Cuprum sulphur.	1	—
Kalk plomme	8.	—
Kalk plomme	—	—
Kalk plomme	—	—
Digitatinum	$\frac{1}{20}$	—
Ext. Aconiti / Meconicum	$\frac{1}{2}$	—
— Belladonnae	2	—



...	<i>Colocynthis</i>	1.	—
...	<i>Conium maculatum</i> Alcohol	15.	—
—	<i>Digitalis</i> —	2	—
—	<i>Eleboli nigri</i>	10	—
—	<i>Glycyrrhami</i> —	3.	—
—	<i>Lactuca virosa</i>	10	—
—	<i>Nucis virgici</i>	3.	—
—	— Alcohol	12	—
—	<i>Opium</i> —	2	—
—	<i>Pulsatillae</i>	2	—
—	<i>Scobinae</i>	3	—
—	<i>Scutellae</i> —	5	—
—	<i>Scutellae cornuti</i>	5	—
—	<i>Stramonii</i>	1.	—
	<i>Ferrum Sudut. Saccharat.</i>	10	—
	<i>Folia Scutellae pulv.</i>	5	—
—	<i>Belladonnae</i>	6	—
—	<i>Conium maculatum</i>	3	—

mm



Fol. Digitalis	—	3.	—
Glycyrrami	—	5	—
Subinae	—	20	—
Stemonis	—	2	—
Fol. Toxicodendri	—	6	—
Gummi guttae	—	2	—
Glycyrrhizae	—	1.	—
— bidentatum rubr.	—	$\frac{1}{6}$	—
— — cyanatum	—	$\frac{1}{4}$	—
.. Godatum flos.	—	2	—
— Muriat corrosiv	—	—	—
— bichloratum	—	$\frac{1}{8}$	—
... exdulot. rubrum	—	$\frac{1}{2}$	—
.. exdulot. nig.	—	3.	—
Godum. & coedumeni	—	—	—
es iodum mosul	—	—	—
nomopierat	—	$\frac{1}{2}$	—



Threosotum . . . . .	5.	5.
Lactucarium . . . . .	5	—
Liquor. arsen. Zor. Soli —		5
Morphium Acet. et. mur $\frac{1}{4}$		—
Rex spodarscum		
nam ynopcederiu 2		—
Sitricum —	<del>72</del>	—
Nicotium —	$\frac{1}{20}$	—
Nux. vernice pulv 2 —		—
oleum Amigo. amar —		1.
— Crotonis <sup>aether.</sup> —	—	2
— Robinæ —	—	1.
opium . . . . .	2.	..
phosphorus . . . . .	1.8	
Plumbum Aceticum 2.		—
Depuration —		
Pulv. Specacuanth. —		20.
opiatu (pulv.) —		
Zoveri		



	J.	Ran.
Radix Belladonnae	3.	—
" Hellebori <del>Albi</del>	3.	"
" " nigri "	10	—
" Scillae "	3.	"
Cammonium —	20	"
Secale cornutum	20	"
Semina cornu maceul. <sup>puli.</sup>	4	"
" Glycyrrami <sup>puli.</sup>	4	"
" Thymoni <sup>puli.</sup>	4	"
Pastus. Stibutus —	3	"
Myrrinum <sup>ex</sup> <sup>10</sup>	10	172.
Tinct. Contharidum —	10	.
" Polseynthid. —	10	
" Corii maculati —	20	
— — Ligistolis aeth. —	15.	
— — — — —	10	



Tinct.	Lucis verrucosae	℥. 10	Rom.
...	opunti Coccolli	20	
"	" i - Simplicis	20	
...	pulsatillae (purg)		
(Chondro poemonis)			
Tinct	Seminum Hammonis	20	
	Veratrum	℥. 10	
	Vinum rad. Colch.	20	
—	Semenum Col.	30	
—	Specacanthae	60	
Vinum	Chloratum	℥. 8	
...	Cyanatum sine Ferro	℥. 4	
...	Subpuricium purum	1	
	Rad. plombei bene cast.		
	upurac. 20	10.	



*Временное* *Линия*  
 Временное название по временной перемене

*на*  
*по*  
*рыбу*
 Временное название рыбы

1.	<i>Festis intermitionis</i>	Перемежающаяся лихорадка
2.	<i>Remissionis</i>	—
<i>℞</i>	<i>Liquor Anodini</i>	<i>℞ Morphii muric.</i> <i>℥j</i>
	<i>℥ss. Rectificat. ℥ij</i>	<i>Rose Ros. &amp; Chij. ℥j</i>
	<i>M. Caryophyllor. gutt. x</i>	<i>M. / p. du. ar</i>
	<i>Morphii Rectificat.</i>	<i>Magt</i>
	<i>M. L. Kanea. clar.</i>	<i>℞ infus flor. liliae ℥iv</i>
	<i>℥ss.</i>	<i>Syrup. Sacchar.</i>
		<i>ipococantae ad ℥ij</i>
		<i>℞ peps. 24. n. Sacchar.</i>
		<i>exaqua.</i>

*Временное*  
*среще*  
*флор*



Acetum aromaticum  
Ароматный уксус

℞ Листьев розмарина (Foliorum Rosmarini)  
Листьев шалфея (Foliorum Salviae)  
" персидского (Folio. Menth. persicae)  
Укрова (Florum Lavandulae)  
Корицы (Corticis Cinnamomi) Cassiae по вкусу  
Лимонной корки (Corticis Citri) ℥ss  
Творожника (Caryophyllorum) ℥ij  
Уксуса Aceti ℥ss

Смешать все в бутылке и закупорить

℞ Balsam copivaiae ℥ijj  
— Peruvianae ℥j  
Spiritus Citri dulcis ℥j  
F. ros Scillae ℥ss

принимать по 10 каплям 2 раза  
в день от нервов



*Tinctura Absinthii.*

Настойка полыни.

℞ Травы полыни (Herbae Absinthii) №3

Очищенную спирта 70% Spiritus vini rectific.

М.Д.С. Внутрь: от 30 до 60 капель <sup>№3</sup> на

прием. Tinctura Aconiti

Настой травы аконита.

℞ Травы аконита Herbae Aconiti №3

Очищенную спирта 70% Spirit. vini rect. №3

Мелко изрубленной аконит, настаивают

в спирте в закупоренной бутылке

в продолжении 8 и дней, часто встряхивая;

за тем фильтруют сквозь и, вставив

в нее сфаго, пропускают через

протертую бумагу. Полируют два ору-

да и пух ружей прозрачной настойкой,



Зелено-бурого цвета, горького вкуса.

У. Внутрь: по 5-10-20 капель на приемъ

Сиропъ Aloës

Настойка сабура.

В. Сабура Aloës Zij, Очищенная отъ кислого  
Спирта 10% Spiritus Vini rectif. №

Сабура превращаютъ въ крупный порошокъ,  
насыпаютъ съ спиртомъ въ продолжении  
8-и дней въ закупоренной сѣклянке,  
периодически встряхивая; затемъ фильтруютъ про-  
цедивъ чрезъ промокательную бумагу.

Настойка около тринадцати дней  
прозрачна и однородна, зелено-бурого цвета,  
сильно горькаго вкуса. У.

Внутрь: по 5-20 до 30 капель на приемъ.

Сиропъ: В. приимотная (Zij на ZIV-ZV)  
воды и промываемый ZII-ZIII



*Tinctura amara.*

Горькая настойка.

*Rx* Травы Зелозозисарника *Herbae*  
*Centaurii minoris* *℞ij* Незрелые по-  
морозево *Fructus Aurantii imaturorum*  
*℞ij* Корень перчаточный *Radix Gentia-*  
*nae rubrae* *℞ij* Оруцанного ступня  
*℞o* *Spiritus vini rectif.* *℥ijj* и др. Вмешав.  
по 20 до 30 капель по приему

*Tinctura antiscorbutica*

Противуцинная настойка

*Rx* Черного хрена *Radix Ochleariae Amomaciae* *℞ij*  
Корневища гира *Rhizomatis Calami* *℞ij*  
Москжебеловар *℥o* *Fructum Siniperi* *℞ijj*  
Корневища инбуса *Rhizomatis Lingiberis* *℞ij*  
Смесь зерной горчицы *Semen Sinapis*  
*nigrae* *℞ij*



Сек. 4.

Очищенного спирта 70% Spiritus Vini rectificati ℥j  
Внутрь по 20-30 капель на прием, с вином или  
медом. - Служит для приготовления

Тinctura Arnicæ

антисептик  
анальгетик  
антиспазматик

Настойка цветков горного барбариса  
Рр Цветков горного барбариса Florum Arnicæ ℥j

Очищенного спирта 70% Spiritus Vini rectificati ℥j

Внутрь по 10-30 капель на прием, с сахаром  
для употребления в бичевании -

Тinctura aromatica

Ароматная настойка

Рр Корицы Cortex Cinnamomi Cassiae ℥zj

Плодов кардамона Fructuum Cardamomi mi-  
norum

Твордики Caryophyllorum

Корицы нагаши Rhizomatis Galangae

Корицы индийской Rhizomatis Zingiberis  
наскоро по употреблению



Умеренная смесь 1/2 1/2 Spiritus vini rectificati ℞j

Взвесь: от 6 до 10 до 10 на 1/2

Siuctura aromatica Acida

℞

℞ Cortex Cinnamomi Cassiae ℞j

℞ Cardamomi ℞j

℞ Caryophyllorum

℞ Rhizomatis Galangae

℞ Rhizomatis Lingiberis aa ℞j

Умеренная смесь 1/2 1/2 Spiritus vini rectificati ℞j

℞ Acidum sulfuricum concentratum ℞j

℞

Взвесь: от 6 до 10 до 10 на 1/2



Sp. *Sti* rad. *Althaeae* As

*Spirit. nitrici dulcis*

Aq. Lauro-ceras. aa ʒj

*Syrupus Simplicis M<sub>3</sub>*

5.

*Op. Inf. Folior Praxini 1/3*

Natri nitrici 3j

Tras colchici 33

*Utrique simplicis* 33

*M. S.*

By Arthur Acetici 1773

bei Rajput: 33

MS.

Примечаніе къ разе 2 рис.

постоловой лодки

Против разврата

своим.—

принимать резе 2 в.с.

на столовой ложке

our Account

11

Handwritten text, possibly a signature or date, including "1862" and "J. B. B."

1870

По W канав при

Знако Батер проз

Nov 1891



Rp. Sassafras puri ℥j Olibanum arabicum  
 Minci Sulphurici gr. xv non ex parte pro noma  
 Trac opii crocat ℥ij opilki olsowe  
 Aq. Distillatae ℥iv i siersu  
 M.S.S. Brucowa Skona

Rp. Trac guajaci

colchici

— Peruvianum ad ℥ij

Extract. Hyoscyami gr. iij

ngomby Rocamora nols non aut

mgupago do Sereb. —

Rp. Balsam. Copairae ℥j

Gummi Arabin gr. 3

Extract. Hyoscyami gr. iij

Tinfus Menthae M/2

M.S.S. Enals

Spanumby meru



marka



R<sup>f</sup> Trae Guajaci  
— Cholchici

— Veratini aa ʒjʒ  
Extract. aconiti gr iij

M.D.S. Trochu Scamone no 15  
puncus mpa paza badeb

R<sup>f</sup> Mat. Chosact ʒvj

Trae opii

— nucis Domide ʒoʒ Trochu norocy

R<sup>f</sup> Tanini puri gr iij

opii puri gr 1/4

Elcosact. Alentha ʒj

M.D.S. N 4

Remoye norocura badeb



Rx. *Strac. Nucis Vomicae*

— .. *Opui aa* ʒij

*noto concub. (Nympha)*

*Obj. Menthae pith. v.*

*by narcocy*

*M.D.S.*

Rx. *Infus. Flor. Vimb* ʒ3

*Spiritus Mindereri* ʒ3

*Syrupum amb. radica*

*Harthari emetici q. v.*

*raos nomarobaci uon*

*Syrupi Simpliciis* ʒij

*xx, kuxa nomarobaci*

*M.D.S.*

*Spedembo*

Rx. *Inf. ~~Plantaginis~~ Digitalis*

*ea* ʒij ʒ3

*Syrupum amb. repert*

*Extract. Hyoscyami q. iii.*

*Draca nomarobaci*

*Syrupi Simp. ʒij*

*uodckn, omz*

*M.D.S.*

*Pienir Cepdya*

Rx. *Dist. Lichenis Island.* ʒ3

*Syrupi Voneyae* ʒ3

*omz uerbonna*

*M.D.S.*

*morse*

*water*



℞ Inf. rad. Spicaeanthos  
(ex gr X) #3

Ammon. mur. ℥j  
Spir. Sctici dulcis ℥ss  
Syrupi Seneog. ℥ss mos

3 4  
Furpa  
Syrupoenenino  
сиропе

℞ Tree Batanias  
— Valerianae ℥j  
Balsami Capivae ℥ss  
Tree Cokchici ℥j

Сиропе  
Капее при заборе  
сиропе  
сиропе

1848

℞ Emulsio Amyg. dulcis #3  
Bulke mi Capivae ℥ss  
Spiritus nistri dulcis ℥ss

Сиропе  
Капее по аммо,  
капее по аммо,  
капее по аммо

℞ Pulv. Cubebar. ℥j  
Ess. Cubebar. q.s.  
Bulke mi Capivae ℥j  
Inf. muscipulatus ex gr  
Pulv. muscipulatus powdere  
Syr. Consperg. Pulv. Cubebar.

Сиропе  
Капее и кедров  
по 10 пил. по аммо  
капее









R<sub>x</sub> Ferri iodati ℥j

Extract. dulcamarae

— liquoritiae aa ʒʒ

Syr. opii q s. ut f. l. a pil.

N<sup>o</sup> 60. consp.  $\frac{1}{4}$  ly consp.

D s. no. 2 nomeni 3 paze bodeng

R<sub>x</sub> Tarinae seminum lini usit<sup>o</sup> ℥j

Capit<sup>o</sup> papaver. rub. & ℥ij

M. J. I. D<sup>o</sup>z nomeni

na beco drubom

Komarov nomeni no gult x-xix

Laudani liquida Sydenhami

R<sub>6</sub>

gr x  
5 x d N<sup>o</sup> XII

co 3 godziny i prosek







R<sup>x</sup>. Spiritus camphorae

— Juniperi aa ℥j

Acet<sup>is</sup> squillitici — ℥℥

Saporis pernestici ℥j

M.D.S. Symplicia. Incomposita  
menstru.

R<sup>x</sup> Camphorae ℥j

Trae opii crocatae ℥j

Olei Chamomillae cost<sup>i</sup>

— hyosciami cost<sup>i</sup> aa ℥j

M.D.S. pro frictione.

R<sup>x</sup> Linimenti volatilis<sup>is</sup> ℥j

Tincturae cantharid

— aromatice

Olei rosmarini aa ℥j M.D.S. pro fric<sup>ione</sup>



R<sub>x</sub>. Sti. sem. lini usitatiss. ℥iv

— cap. papaveris ℥ij

Tinctur. opii crocatae ℥iv

Chloroformi ℥ij

M. D. S. Spumona.

R<sub>x</sub> Aloës

Rad. Galappae

— rhei ss ℥℥

Syrupi cichoriorum q.s. ut f. l. a  
pilulae pond. gr. iii - iv.

Consperge pulv. lycopod. D.S.

Stup. gossyp. & Sem. ros. rumic.

R<sub>x</sub> Aloës ℥j

Asae foetidae ℥℥

Olei carvi gutt. vi.

Syrup. simpl. q.s. ut f. l. a pilulae



D. 1. *Prunum* no 6 *rumo* *Prun*  
to *serb.*

*Rp Potioris Riveri* *Mj* *ss* *brovum* *mondi*

*Rp Sulphat Linci* *gij* *rumo* *mondi*

*Aq. Destillat.* *Mj*

*Trae opii crocat* *ss* *mds* *Prunum* *mondi*

*Rp Infus Digt. ex* *pr.* *Mj*

*Acidi mur. dil.* *ss* *Prunum*

*Syrupi simpl.* *Mj* *ss* *Prunum* *mondi*

*Rp Trae opii croc. et* *mondi*

*Elex. Acid. Halleri* *ss* *Prunum*

*Rp Trae ferri* *pot.* *no 10.* *rumo* *Prunum*  
*ss* *to* *serb.*

*Modo* *cano*  
*kak* *per*

*Prunum*  
*Włotnie* *rafty* *Halery*  
*rozpuszc* *50* *gramow* *porafing*  
*na* *moce* *w* *tych* *plynie* *skone*



Rx Ag. Lauroceras. ℥j

Morphi Acetici grj отъ каменъ Луго

℥j Sti rad. Salep ℥ss водень 5 - 10 минутъ

Mucil. gum. Arab ℥ss

Strac opii crocat Отъ пороку

— Mucis rom. ба ℥ss каковы расх

℥j Sti Althaeae ℥ss шокку приимѣ

Acid Muriat dil. ℥ss ~~самое~~ ℥vi qd xy

Syrupi simpl. ℥ss презъдва часа по отомъ

M.D.S

каковы расх приимать

℥j Ol. Picini ℥j противу запору

приимать на одинъ

℥ Emuls. Amygd.

пріемѣ .

Dulcis ℥i ss

каковы расх шокку

℥ Minc ofcos. ℥ss

при бош двора  
употреблять



Рз. E. A. Cubebaruelherg. Рз.  
" Rauthenhuar 36  
succidig uiridiae 31  
inf. l. u. pilul. 120  
consy. carb. cinnam. 18.  
у промъ и вероу  
приме мб по 4 pilul.  
лр S. adips

Рз. Ext. Cubebar. Spirit. 3. Рз.  
Mucilag. g. arut. 33  
Symp. Limonicum  
Aqua Menthae piper.  
" Auphene 20  
creidi sulph. dilut. 31  
inf. l. u. Miffur 18.  
Рз. ропоррер. сави  
приме мб сави 390  
и нб жавъ лр уенъ  
по сави по сави  
сави по сави  
у промъ и вероу  
по сави по сави

Рз. Ext. Cubebarum 31.  
True Rauthenhuar  
Spiditus mille dul. 31.  
ind. s. сави 20 90 30  
канъ и приме мб  
у промъ и вероу  
лр буррад по мб  
хитъ про мб  
ропоррер.

Рз. Pulv. Cubebarum 33  
Mellis Despo met. 33.  
inf. Electuorum no  
жамъ и сави сави  
3 90 4 жавъ лр уенъ  
про мб ропоррер.

Рз. Cubebarum  
Sanguinis Draconis.  
Rau. Rauthenhuar  
Bulbemi coraia 33.  
inf. piot. Electuorum  
приме мб по сави  
по сави 4 жавъ лр уенъ  
про мб ропоррер.

Рз. Reddant sulphur. 31.  
Aethers sulphur. 31.  
приме мб приме мб  
жамъ 4 жавъ лр уенъ  
по 10 жавъ лр уенъ



Рз. Carbonisulphur. Zj.  
 Spiritus vini rectif. Zss  
 ind. S. пруну меду  
 амб 4 до 6 кануеб  
 резецб 2 до 3 реер  
 промукы реверсификуе

Рз. Carbonisulphur. Zj.  
 Spiritus vini rectif. Zss  
 ind. S. пруну меду  
 амб 8 до 10 кануеб  
 4 реверсификуе  
 промукы реверсификуе

Рз. Carbonisulphur. Zj.  
 Lactif. Necessini Zj.  
 Lactiferi alk. Zj.  
 пруну меду 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе

Рз. Carbonisulphur. Zj.  
 Ol. Amygdal. Dulcis Zss  
 ind. S. пруну  
 виникуеб пруну  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе

Рз. Carbonisulphur. Zj.  
 Ol. Oliveorum  
 in finiment. camp. Zj.  
 ind. S. пруну меду  
 пруну меду меду

Рз. Campharea Zj.  
 Carbonisulphur. Zss  
 Spiritus vini rectif. Zj.  
 ind. S. пруну меду  
 пруну меду меду

Рз. Pulv. Secale cornuti Zss  
 " rect. glycerichum

" gum. acaciae rect. Zj.  
 ind. S. Divid. in 4 part.  
 seq. D.S. Резецб 1/4 реер  
 пруну меду по поровну  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе  
 4 реверсификуе

Рз. Secale cornutum Zj.  
 Pl. Rhiz. Neronicos Zj.  
 Stupund. Sy. Peruvialis Zj.  
 Eleosterecher alk. Zj.

" " " Cinnamomi Zj.  
 ind. S. Резецб 1/4 реер  
 по меду бои 4 реверсификуе  
 пруну меду по меду  
 4 реверсификуе

musee sans



℞ Olei amygdal. dulc. ℥j  
Succ. gummi arab. ℥ij  
Aq. Fontan. q. s. ut f.

Emulsio ℥vj

Magnes. sulphur. depurata ℥j

Syrupus Mann. ℥vj

℞ Magnes. sulphuric. dep. ℥vj

Mann. sect. ℥ij solv. in

Aq. Fontan. fervid. ℥iv

A. S. Теплая вода по 1/2 стакана

раствор.

℞ Magnes. Sulphur. depurata ℥j  
solv. in Aq. Font. ℥vj

Oxymell. simpl. ℥ij A. S.

℞ Magnes. Sulphur. dep. ℥j

solv. in

Aq. Chamomill. ℥vj

Ol. Lini recent. ℥ij

Succi citri ℥j

Extract. opii gr. ij

Syrupus papaveris rhodac. ℥j  
A. S.

Взвешиваем, прили-  
ваем теплую & сладкую  
сладкую воду. Про-  
мывы востановимся  
разрешением в нем

Лак вырв. б. а.  
Грех... пер. Фунт

сиарки, два фунта  
мггла & мурты, мггла

мурты, два фунта

салетры поташа & о

на прохладу & мурты

и аммиака в воде

Теплая вода по одной  
стакану, вода погреться

Сиропом теплая  
1/4 вода по сладкой

сладкой, взвешиваем

сладкую. Промывы

сладкой кошке

с сладкой водой.







*℞ Liqueor. Sesequi Chlorati ferri ℥j.*

принимать при родах везено по 5 капек  
навозу отъ крова теченія

Op Decoli baras Juniperis Mvj

*Spiritus Nitrici Dulcis 3j*

*Calymnet. Scillae* Myr end

Приславъ герцогу Карла антверпену  
ку

By Inf seine Salinae Mij

Helis Despermat. Bjerr.

Принимать удовольствие

*F. Ol. Piccini. Nij.*

Решение мое

Don't forget to write to me soon



℞ Mist Muriat Ammon ℥ij  
Sart. Steat. ℥ss Unum  
Extract. Hyosciami ℥ss  
" Succ. liquoriciæ ℥j end  
Spumum repereobaraca no  
mo probat evocant

---

℞ Argenti Nitri ℥ss Unum  
Aq. Destillatæ ℥j end  
Tingens rancem

---

℞ Decot. Seminum lini ℥ij  
Extract. Belladon ℥ss end  
Tingens rancem

---

℞ Lini Sulfur. ℥ss duos  
Aq. Destillata ℥j  
Tinct. opii crocat. gutt. 8. rancem



Рануну Уносеуеба

℞ Tinctur. opii crocat. ℥℥

Vini Specacanth ℥i

Tinctur. Valerian aether. ℥ii

Olei Menthae gutt. x.

Tinct. nucis vomie ℥℥. cuds

repiesur omib 5 ijo 25 concuss.

Насноуна крпузо.

Ана мара  
Копачев в бот. сад.

℞ Corticis Linædanum cassiae, nucis yugii  
spiritus Vini rectificati 2℔. 2℔. 2℔.  
настаивают в предостережен 8-и дней  
4. Внутрь по 20 до 60 капель



Finet, Amical

℞ Infus ℥ pectoralis ℞ij  
Vini Sibiati ℞ij  
Morphii Acetici gr. j  
Liquor ammoni anisati ℞  
Syrupi Simpℹ ℞ij end

Spumum repertum baraca no ex  
nobis cooperat omni kamappa  
cremum.

℞ Chinini Sulfurici  
Lini Sulfurici aa gr. iv  
℞ Destillata ℞ij end  
Cupurebant omni Scieroppis

reclatunonac  
na hna ne enpact  
pomer

Dobin



R. Aquas Chlori  
Syrupi Simp. aa ℞j unum

М.Д. Сидорова

Трудовой Университет Московский  
и его богаты.

R<sub>2</sub> Sq. Chlori

.. Destillatloe van Zyn Leu

М.Д. Св. устроивше

*Rf Aq. Chlori ℥j*

Ol. Olivaron bij ind.

(Слѣдовавши, хорошо въспомнить про-  
тивъ застарѣлой ревности, смиривъ. —

*R. Acid. Carbolici Zi unum*

7 Olei Olivae ʒj mss

Делъ перевозки застарелыхъ ронъ



℞ ℞ rad. Senegae (ex 3j) 3j  
Liq. Ammoni anisaki 3j  
Vini Sibiaki 3℥

Morphii Acetici gr i unum  
Syrupi Simp. 3j unum  
M.D.S. Spummanis regeoda  
raas noemoutboi wotuer  
Omnopnabarogie ped embo

℞ Ung. Hydrargiri 3j  
Camphorae gr XX  
Extract Beladon. gr X  
℞ Hyosciam 3℥  
M.D.S. Hapymoe



℞ Ferri Lactici gr<sup>ij</sup>  
Sacchari Albi gr<sup>v</sup>  
M. f. p. S. R. N<sup>o</sup> 20

Применяю при  
ножовке язвы от  
Ногот.

℞ Tinct. Ferri pomat.  
Pij

1. Применяю по  
20 капель напивая  
при разважении

℞ Lignor. Siquichlorat. ferri 2 lb digi<sup>to</sup>  
Ag Distillat. de 3<sup>ij</sup>

M. S. Применяю  
в разважении по 5 капель  
противу кровомерения

℞ Bism. Sodae  
& Rhen ad gr<sup>x</sup>  
inf. S. R. N<sup>o</sup> 12

Применяю  
в ножовке язвы  
на язвы от  
кровомерия

℞ Liq. anadin M<sup>o</sup> 3  
M. Ferri. gallici  
Aeth. Sulph. ad gr<sup>v</sup>

2 lb digi<sup>to</sup>

Вопрос



Rp Vini colchici 3℥ss  
Vineti opii crocat 3j  
Extracti Aconiti gr 3  
M.D.S. Spumaeum  
3℥ss. Sogent. nromu-  
by croenoma no 15-  
Rancis -

##

Rp Chlorophormi 3j  
Veratrum gr 17  
Olei Olivarum 3℥  
M.D.S. Sompance  
nromu by croenoma

Rp Ung. ~~lipar.~~ Dyaehyl.

Bal. paravian. nigri 3j  
Us. externo

Rp Bicarb Sodae gr 1/4  
Morphii Acetic gr 1/8  
Sacchari albi gr 1/3  
M. p. d. 4. dosos 8  
Spumaeum re-  
mope 3℥ss. Sogent.  
nromu by nromu  
ny omv kancis

Rp Spirit camphor.  
Saponati  
Vineti opii 3j  
Ammonii liquid. 3j

M.D.S. Sompance

Rp Glycerin  
Tartarum puriss  
Strai...



Rp Morphi Acetici gr<sup>j</sup>  
Magisteri Bismuthi gr<sup>x</sup>  
Schocheri menthae 3/3

St & Diridac in part. a. g. 1/8

I Infundum in aqua calida  
nocturne in aqua calida  
Zange in aqua calida

Rp Mist Bals. capivae 3ij  
Nixi pari 3j

Sq Lauro-cerasae 33

Syrupi Simplicis 3j cum

reperit 2 sacra nocturne  
causa in aqua calida



℞ Infus Scali cornuti (ex 33) ℥vj  
Elex. acid Halleri ℥j  
Liquor Sesquichlorid Ferri ℥j  
Syrupi Simpliciis ℥j mix

Струменам реперо трава  
ночосарова и одкрен поному  
пропоререну  
#

℞ Morphii Scuriatici grj

Vini Sibirici

℞ Symplicis Amar. ad ℥j

M.S. Струменам муропо

сржене нолс канес  
#

℞ Sp. Ellindorici 33

Trac acorniti

℞ Lauraceras ad 33 34



H. 2

℞ Infus Salviae ℥ss ℥ss  
Liq Anod. Hoffmanni ℥j  
Alumini cras ℥ij  
Syrupi Simp ℥j ad

Tonicum

℞ Ung hyd. cinerei ℥j

Opü puri

Extract Belladon aa gr X

Chlorophorini ℥j ad

Emulsiõis ignisæly zambezdeno  
surrens u Sybona



R. Chinini Sulphurici ℥j  
Ferri hydrogeni reducti ℥ss  
Sacchari albi ℥j

M. p. Divid. in part. aequal 4 20  
Применение по оному по вкусу  
носу обидно и горю, по вкусу  
Адокорит

R. Morphii muricatis gr. unum  
Vini Libiani

Aq. Amygdal. Amararum. aa ℥ss  
M. S. режъ двара по 20 конус  
Промы конус

+

R. Ferri Carbon. Sacch. gr. ss  
Sacchari albi gr. ss

с. п. л. п. 2730



R Kali Nitrici ℥ij

33

Aq. Distillatæ ℥vj

Syrupi Simplicis ℥j

м.д.с. нумеровано репертрава  
номериовано нумеру  
рези

R Zincum Sulphuricum gr. XII - 6

P lumbi Acetici gr. vi - 3

Calcariae carbonicae ℥j 10

Sinct. Op. vocatae ℥ij 1

Aquae Rosarum ℥vj м.д.с.

Возмаше канешу нумеровано  
номериовано нумеру



℞ Ung Hydrarg. ℥j

Extract. Belladon. grXXX.

Camphorae Trisi grXXX

ut unguent. Camphorae

ipsumby Pyrosia.

℞ Ung. Kali Sulfat. ℥j

Sadi puri grXXX et

ipsumby unguent.

℞ Ung Camphorat ℥j. S.S.

Hypocistis



R. Sti. Althaeae ℞

Nitri puri 33

Tartari Ematici grj lxxviii

Extract thysoliani grj lxxviii

et res percolata nocr-

et oban et ducis pyrum et  
kora et nocr et ducis  
et ducis

R.

Bicarbonat Soda grj

Morphii Muriat. grj 1/4

Sulphur. Aurat. Antim. grj 1/4

Sacchar. Ecol. Anis grj

et R. N. D. N. 8 remoye  
nocr et ducis

et ducis



Trinet. apu J.  
— Mentha an 3"  
Chlorophom. 2"  
Chlor. carhol. crist. gr. XII



V-XV-84200a

Анастасия

Сын

Конец



9 Иркутской  
Сибирской. Полюва  
Сия

Книга Пророка Давид  
Освяти Зимованью

*Three digits*  
*Factor*  
*are pro*  
*to net*  
*opera*  
*rotas*

131

Зрительный нерв

June 18



28

1965

L / L /  
D L L

46 47  
08 09



